

博物篇

丁未

國粹校訂報

第六冊

第三年

博物篇

○物名溯源

劉師培

動物植物一物必有一物之名。物名莫備于爾雅。今考其得名之由。或以顏色。

相別。如白芹。黃蒿。黑黍。赤苗。黃藤。是或以形狀區分。首如鼠尾。狼尾。虎杖。雀弁。豕類。然此皆後起之。

名也。夫名起于言。惟有此物。乃有此稱。惟有此義。乃有此音。蓋舍實則無以。

爲名也。故欲考物名之起源。當先審其音。蓋字音既同。則物類雖殊。而狀態。

形質大抵不甚相遠。如爾雅釋草云。茨蒺藜。郭注云。布地蔓生。細葉子有三刺。

人見詩。說苑云。蒺藜者。夏不得休息。秋得其刺焉。又釋草云。蒺藜。郭注云。草

義又釋虫云。蒺藜。郭注云。似蝗而大。腹長角。能食蛇腦。廣雅云。蚺蛆。蜈蚣。

也。蓋蜈蚣多足。足以刺人。與茨草多刺者相同。其同名蒺藜者。以其形皆多刺。

也。又爾雅釋草云。藁荼。說文繫傳云。荼茅秀也。荼之色白。周禮考工記云。望

也。爾雅邵氏疏云。茅秀色白。故言釋草又云。荼苦菜。邵疏以爲菜有白汁。其言

白者多取象也。其說甚爲精確。

苦菜。而細。今苦。蓋。又釋水云。積苦菜。郭注云。似梔子。冬生。葉可樹。小如。羹飲。今呼。早采。一名。茶。晚。蓋。茶。為。白。色。其。同。稱。為。茶。者。以。其。形。色。皆。白。也。又。茶。夏。正。取。者。為。茗。一。名。茶。晚。蓋。茶。為。白。色。其。同。稱。為。茶。者。以。其。形。色。皆。白。也。又。茶。夏。正。之。秀。顏。師。古。漢。書。注。云。茶。者。今。俗。所。謂。茶。也。此。亦。引。雅。邵。注。以。茶。為。野。蓋。由。葦。雞。亦。白。色。為。茅。類。亦。為。白。色。故。並。稱。為。茶。也。此。亦。引。雅。邵。注。以。茶。為。野。蓋。由。之。草。均。蓋。古。人。之。於。物。類。也。凡。同。形。同。色。則。其。呼。名。亦。同。說。文。云。瓢。蠶。也。可。稱。茶。蓋。古。人。之。於。物。類。也。凡。同。形。同。色。則。其。呼。名。亦。同。說。文。云。瓢。蠶。也。雅。傳。注。引。張。晏。曰。蠶。瓢。也。廣。蠶。與。蠶。同。傳。云。人。戈。蠶。釋。文。云。姚。皆。落。戈。反。談。卦。借。字。也。假。蠶。為。螺。字。之。正。體。一。切。經。音。義。同。螺。是。其。證。也。廣。螺。之。大。者。可。剖。之。為。瓢。與。匏。剖。為。瓢。者。同。形。故。瓢。亦。謂。之。蠶。如。斗。雅。釋。以。為。注。云。蠶。出。其。證。也。惟。經。典。多。借。為。說。文。又。云。蠶。或。從。果。蠶。蒲。盧。細。要。土。蜂。也。一。曰。虎。蟪。又。蝸。字。下。云。蝸。蠶。也。蓋。三。物。同。名。為。蠶。其。所。以。同。名。者。皆。以。形。圓。而。中。細。得。名。張。行。字。云。據。說。蠶。土。則。蠶。與。蝸。同。形。人。皆。目。驗。不。待。知。郝。氏。爾。雅。疏。謂。蝸。與。蝸。聲。同。是。也。庭。細。要。小。螺。皆。蝸。所。化。故。天。久。陰。雨。則。屋。瓦。上。小。螺。甚。多。爾。雅。釋。魚。郭。注。謂。蝸。蟪。內。蝸。牛。形。似。蚰。所。化。故。天。久。陰。雨。則。屋。瓦。上。小。螺。甚。多。爾。雅。釋。魚。郭。注。謂。蝸。蟪。疏。謂。牛。似。蚰。所。化。故。天。久。陰。雨。則。屋。瓦。上。小。螺。甚。多。爾。雅。釋。魚。郭。注。謂。蝸。蟪。以。與。細。腰。蝸。牛。有。殼。無。殼。實。為。一。類。然。則。屢。蟪。亦。螺。為。蠶。轉。音。又。名。蒲。盧。吳。語。濱。此。其。蒲。盧。非。子。蒲。草。也。而。螺。蠶。之。音。又。轉。為。果。蔬。說。文。云。苦。蓼。名。果。蔬。蓋。苦。濱。此。其。蒲。盧。非。子。蒲。草。也。而。螺。蠶。之。音。又。轉。為。果。蔬。說。文。云。苦。蓼。名。果。蔬。蓋。苦。

萋亦爲圓形故字異音同果蓏亦作果羸爾雅苦蜾萋羸皆係雙聲若近人稱

瓠爲胡盧或曰蒲盧其音亦由果羸通轉蓋瓠亦形圓中細之物蒲盧之合聲

近瓠瓠壺疊韻蒲匏雙聲莫不取義于圓轉今江淮之南稱物之圓轉不已者

恒曰圓滾盧此俗語故物之圓而易轉者古人皆稱以此名植物之果蓏胡盧動

物之士蠶蟻蜃螺螭所由異物而同名也卽取名不同其音亦不甚相遠則以

在有音無字之前仍爲一字也卽此故也又爾雅釋木云邊要棗郭注云子細

腰今謂之鹿盧棗鹿盧二字與羸字爲雙聲卽係羸字之轉音形圓中細之物

咸謂之鹿盧凡廣中與井上繞繩索之木圓而易轉者古皆謂之鹿盧見禮記

因其圓而易轉故其字音近羸故凡物之形圓中細者均可謂之爲羸觀於此例則植物動物

之得名非以物類區分實以物形區別物形相似則植物動物均可錫以同一

之名非若後世之物各一名也至各物得名之原復有二故一擬其音一表其

能草字之音象履草之聲竹字木字之音象擊竹擊木之聲釋草蕭萩注訓

蒿蓋風吹蒿葉其音蕭蕭故錫以蕭名釋木稊落疏訓爲樗蓋樗葉經霜其音

近。穫。故。錫。以。穫。名。又。如。桐。木。可。爲。樂。器。又。名。曰。榮。榮。桐。聲。近。實。則。象。木。鳴。之。音。

也。櫛子如細粟。郭注故櫛粟雙聲。實則象果裂之音也。若釋木所云楓攝攝梢。

梢擢一則象木葉搖落之音一則象枝柯摩戛之音此皆彰彰可考者也動物

然釋虫云。蠶茅蜩。又云。蜩。蛛。蜈。注云。卽蜈蚣也。陸璣詩草木虫魚疏云。青徐

亦謂塘爲蟪蛄案蟬鳴之聲近遮故今淮南人謂蟬爲遮留蠡卽遮字之轉音

字蠅之轉蟬之小者其鳴聲近都留故淮南人卽以都留呼之蚺螳卽都留之轉

音其證一釋虫又云螯螾注云蛙屬說文云鼃蝦蟆也蓋蛙字之音近于蛙鳴

蝦蟆爲鼃字切。語鼃音近蛙。皆象蛙鳴之音也。又蛙鳴之音近于閣閣。故蛙亦

名蠮。周禮蠮氏掌除蛙黾。鄭注云齊魯之間謂鼃爲蠮。急就篇顏注云蠅一名蠮。

螻蛄。色青。小形而長股。蛄亦作蜺。周禮叙官。蛄氏。鄭司農注云。蛄。當爲蜺。蜺。蝦

蟪蛄也。夏小正云四月也。蓋因蛙鳴之音。閣閣。國一。聲之轉。故名。蛙爲蝸蟻。蟻即蝸。

字之古文其證一釋鳥云燕燕說文云正元鳥也或作𪗇又云齊魯謂之𪗇

取其名自呼。郭注爾雅云。詩云。燕燕于飛。一名玄鳥。齊人呼。鳬。蓋燕鳴之音。在

燕鳥之間即說文所謂取其名自呼也莊子山木篇云鳥莫智于鵲鵲鳥或作意意乙一聲之轉亦象燕鳴之音也鵲鳥語助詞而字其證三推之蟋蟀鳴壁其音唧

卿近於蟋字之音又卿類于軋布遂有促織之名莎鷄振羽其音梭梭近于莎

字之音。巡爾雅注云翰一天名雞郭注云楊一雞曰酸莎雞又曰莎雞音又之疏轉引李又類于治紗遂有。

紡紗之號。俗語呼爲紡紗婆也。以其先竈亦名詹諸。爾雅云竈居於詹陸地注象其鳴。

也。諸說也。文云。鳴先。詹詹。諸詹。由詹。諸而。假爲。蟾。蟾。南見。子淮。鵠。鵠。亦名。鵠。鵠。郭爾。注雅。云云。今鵠。之鵠。布鵠。穀鵠。

爲也。穫江穀東呼象其聲也。由鵠鵠而假爲桔槔。戶郝鳩疏因云。鳴鴈聲鳩而一命名鵠。凡鵠聲說近文之作字。桔俱鵠。

蓋同。一物名音同字異其命名之初本無定音特象物音以定物名如鵝

字之音。近于鵝。鵝鳴。字說之文。音云。卽鵝鵝也。之鵝音。鵝二。雁字之音。近於雁。雁鳴。鵝字之音。近于。

鷓鴣鳴。左爾雅傳疏云引鴈賈鵠服郭注注云鷓鴣今以鷓鴣聲雀音亦爲謂名之也。鷓鴣字之音近於鴉鳴。雀字之音近

於。雀。鳴。鷹。字。之。音。近。于。鷹。鳴。嘖。若。嘖。鳥。嘖。云。嘖。行。均。屬。象。嘖。屬。嘖。宵。之。屬。音。嘖。羊。字。之。音。近。于。羊。鳴。

牛字之音近于牛鳴豕字之音近於豕鳴貓字之音近於貓鳴皆其證也子思

子有言。事自鳴也。聲自呼也。其此之謂乎。此卽所謂以物名象物音者也。又如。

爾雅之釋草木也。箭名。王萼謂其樹可以爲掃。萼也。故王萼卽由掃萼得名。茹蘆名。茅蒐以其草可以染絳也。故茅蒐卽靺字。緩讀之聲。蘆爲小草。雜色似綬。遂有綬草之名。苧爲藥草根如小貝。遂有貝母之名。蘩露名。蔞葵菌亦名中。蔞蔞葵中。蔞均卽錐字之切音。蓋蘩露大莖小葉。菌卽地。蔞其形似蓋。均與錐形相近。故取名亦同。髦名。顛。蔞而小。棗亦名棘。釋木。楓酸棗。注云。樹小。棘與棘同。實酢。孟子曰。養其棘。棘與棘同。蓋顛。蔞細葉有棘。注。郭。其草蔓生。上同。而小。棗亦多刺。叢生。文故取名均同。又如杞名。枸。檻舍人本作句。謂枝幹圈屈有類鉤形。枸乃鉤字之借文。髡亦名。櫚。櫚通作。櫚。說文訓爲木。薪蓋伐木爲薪。其形濯濯有類髡形。櫚卽髡字之殊文。更卽釋虫以下四篇觀之。蟻名。齧。桑以其喜齧桑樹也。郭注云。似天牛。長角。體有白點。喜齧桑樹。作孔入其中。江東呼爲齧。與守瓜刮葦命名相同。其名爲蟻者。蟻字本無意義。乃齧桑二字所切之音也。傳名負版乃善負之小虫。柳宗元有蟻蟻者善負小虫也。與竊脂春黍命名相同。其名爲傳者。傳字本無意義。乃負字同音之字也。釋虫云。不過蟪蛄。又云。莫辨蟪蛄。蟪蛄二字無意。可徵觀莊子言。蛄臂當車。韓詩外傳言。蟪蛄搏輪。則蟪蛄

蝦二字疑卽當輪二字之轉音後世字音相轉乃訛爲蟾蝦釋虫云次蜚蠊

蠊音近蝦蟇音近織蠊蠊二字疑卽知織之轉音乃厥後又訛爲蜘蛛蠊言方

釋魚鼃醜蟾諸蓋醜惡之物謂之戚施戚與蹇同蹇與緇同蹇蹇音近醜

符說文謂无鼃其皮鼃鼃其行无鼃醜卽戚施之轉音故蟾蜍亦名蟾見淮

以其形醜惡得名釋鳥鵲郭注云今之鵲鵲也好羣飛沈水食魚故名洿

澤俗呼謂之淘河蓋此鳥能竭水族故稱爲洿澤或稱爲淘河厥後由洿澤同

音之字訛爲鵲鵲由淘河音近之字訛爲鵲鵲又由鵲鵲省作鵲而知其義者

鮮矣釋獸揉蟻善援卽以善援之故命名曰援援蟻同音故由援作蟻復由蟻

作猿拂拂被髮卽以被髮之故稱之曰髮此抽象之名詞拂髮同音故由髮作拂復由

拂作費虎竊毛謂之號貓號貓卽竊毛之音也威夷長脊而泥威夷卽泥字之

義也又如釋蟲蝓蝓蝓以其虫形詰屈也蝓負勞以其虫形什傳也因由蝓

一女蜺卽聲字聲與經同釋鳥鵲戴鵲戴鵲卽戴鵲之轉音約舉數例餘可類推

聲之轉載有笛音與鵲音近則鳴鵲卽戴鵲之轉音約舉數例餘可類推

以上所舉與牛訓爲事馬訓爲武略同此卽所謂以物名表物能者也二例而
外凡一物二名及數音者均由字音遞轉其例亦有二端有以切語名者如堯
蔚切崔非芬切蓄鳴蒼切籬蒺藜切茨蒺藜切蒺藜切蒺藜切蒺藜切蒺藜切
鈎叩鉅切蕎芙菓切荷冰台切艾扁蓄切竹活菴切脫芄蘭切藿藿藿切藿藿切
蚶從不聲得聲切收從聲均見於釋艸李切移采薪卽薪皆切櫟均見於釋木鳥蠅
切蚶莫辨切蚶蚶合爲一音蜚蠊卽其反切螂蛆合爲一音蒺藜卽其反切
皆見于釋虫又釋鳥雉鳩邢疏云雉鳩名驚驚卽雉鳩二字之切音其例一有
以音近之字名者如篠一名篠蓄一名當莪亦名蘿萑一名摧藋一名簾的一
名藪果贏一名栝樓戎叔一名荏菽皆係同音之字互相訓釋又如出隧與遽
疏同音藪車與芑與同音又如薛嵒與英光同音莢卽莢同音莢
冬同音藪推之菱根稔稻葉刺桑稷之屬非係雙聲卽係疊韻苦茶卽茶茶價
同音諸慮亦名山壘盧壘同音皆見于釋草釋木若蜚蛸與疏縹蛸同音負勞
與注狐梨同音卽炤與詩熠燿同音蜥蜴與注螳螂同音科斗與活東雙聲如又

亦近雙聲之類

鵲鳩與鵲鳩疊韵均見于釋虫以下四篇其證二蓋古代之時一物

僅有一名至一物數名或語言遞轉或方土稱謂各殊于前舉二例以外一爲

方音有發聲收聲之例如釋艸芄葳芄勃芄此有發聲釋木劉此有收聲代此有發聲是又如

釋魚左倪不類不類卽周禮西龜雷屬之雷類靄同音不字爲發聲亦此例也

一爲合二字爲一音之例如黃栗留之卽黃鸝夷由之卽鸝此有發聲是此與以切音爲

名者迥異釋艸注以遂卽當陸亦此例也要而論之古代物名本無一定之字

物名之異由于稱物之殊故近日五方俗語有可證物類最初之名者爾雅卷

耳苓耳廣雅謂苓耳卽蒼耳今淮南有此草土人呼爲蠶郎莢是蠶郎卽蒼字

之切音本草云王瓜非樓一名土瓜一名馬爬瓜今淮南亦有此瓜俗呼爲馬

皮是馬爬卽馬皮之轉音爾雅蘆萏今俗語稱爲蘿蔔乃蘆萏一音之轉爾雅

鳧苾今俗語稱爲蒟蒻乃鳧苾一音之轉觀此數證則知古書所載物名不過

由土俗之稱轉相沿襲故往往有音無字例如淮南子云方卷黽殼而食蛤蜊

三國志注引作合梨王充論衡又云食合蜃之肉則蛤蜊初無定字矣爾雅鵲

伯勞也。左傳昭十七年作伯照。夏小正又作伯鷦。詩疏又作博勞。則伯勞初無定字矣。豈惟此二例。惟然哉。卽推之一切動物。莫不皆然。又非惟動物然也。卽推之一切植物。亦莫不皆然。論語曰。多識於鳥獸草木之名。今就中土之物類。觀之物名互歧。無一定之字。信乎多識之不易矣。今欲博考中國之物類。必先區類而辨名。字聲旣明。則辨名之法若何。曰。古代造字之初。字聲咸起於字義。古人之名物。非苟焉而已。旣以名加物。則各物之狀態形質已隱該于字音之中。後世之人。正可聆字音以求其義。蓋字音旣明。則各物之狀態形質寓於字音中者。均可因此而類求。此卽古人所謂舉一反三之學也。昔桂氏疏說文。郝氏疏爾雅。詳于名物。然於音韻之學。均深造其微。蓋不明音韻。學者不能研究博物學。博物之學。奚可不以辨物名爲首務哉。

〇〇海州博物物產表

許效廬

鐵類

鐵

胸山產

金

雲臺山產

水晶

牛山產

錫

伊盧山產

伊

雲臺山下產

銀

大何山產

植物類

〇五穀

稻

有杭糯二種有早晚二熟有紅黃紫赤斑數色

黍稷

有黃白二種

稷

粒大于稷

稗子

俗名稗子有黃稗子實可種

麥

有大小蕎三種

菽

有大豆玉豆摩齊刀豆腐豆有青紫赤黑白綠數色

藟

有杭糯二種

芝蔴

有黑白二種

〇果實屬

桃

銀杏

杏

櫻桃

梅

胡桃

李

蒲萄

梨

菱

柿

茨

棗

藕

石榴

蓮子

華薺

〇菜屬

菜瓜

有西瓜冬瓜甜瓜香瓜王瓜苦瓜絲瓜

瓠子

茭白

葫蘆

白菜

萵苣

黑菜即紫芥

菠薐

芭菜 俗名苦賣菜

黃蓮

慈菜

茄子

大蒜

莢青

芥菜

薑

苦菜

胡荽

馬齒菜

莧菜

水芹

烏蘭

苣菜

蒲葦

蕪

菱

韭

萵

蘿蔔

葱

薑菜

出海畔石上三四月生

〇花卉屬

牡丹

蜀葵

碧桃

玉簪

芙蓉

罌粟

瑞香

金沙

海棠

水仙

薔薇

龍草

芍藥

金盞

紫微

雞冠

茶藥

木槿

凌霄

百合

綠棠

珍珠

金絲荷

金絲桃

千葉蓮

金絲荷

靈芝五色

玉簪

萱草

百合

洋繡毯

粉團花

野茉莉

佛見笑

剪秋羅

雁來紅

向日葵

美人蕉

長春花

紫良姜

書帶草

葛

艾

銀線草

七星草

老鸛草

竹屬

石竹

蜀葵

金盞

雞冠

燈籠

秋海棠

迎春柳

百日紅

虞美人

蝴蝶花

老少年

萬壽菊

雞爪葵

木筆

吉祥草

淡竹葉

薜蘿

蔓

一莖四葉葉末

青碧垂如線

生陰崖下葉背皆七星

分兩行高起如金點

花紫色六瓣心

微黃似荷而小

蜀葵

金盞

雞冠

燈籠

野蘭

山丹

藍菊

蔓菁

鳳仙花

荷包牡丹

芭蕉

十姊妹

萬年青

金絲荷葉

蘆

萍

蔓

一莖四葉葉末

青碧垂如線

生陰崖下葉背皆七星

分兩行高起如金點

花紫色六瓣心

微黃似荷而小

微黃似荷而小

慈竹

邛竹一名老

人杖

以爲帚

鳳尾竹

○藥屬

何首烏

赤白

五加子

即五加

皮樹實

天南星

麥門冬

蛇牀子

牽牛子

天仙藤

馬芹子

地榆相思子

萬蒲

鶴龜

蒲黃

茴香

草烏

卷柏

翠竹

紫竹

青黛竹

篠竹

偏山有

之土人

金鑲碧嵌竹

五加皮

金銀花

兔絲子

車前子

天門冬

夏枯草

桑白皮

地骨皮

柴胡

荆芥

射干

天參

大戟

堇花

蒼木

百部

稀莨

骨碎補

白蘘蓂

王不留行

葳蕤

蒼耳

瓜萎

雲霧茶可克食

動物類

○禽屬

雉鳩

鴿鳩

斑鳩

鷓鴣

天鵝

伯勞

雉

鴿

鴿

鴿

鴿

○獸屬

鹿

馬鹿

狐

青木香

紫花地丁

郁李仁

益母草

花粉

川芎

天麻

葛根

茵陳

覆盆子

威靈仙

鴿鳩

白鴿

鷓鴣

黃鸝

蠟嘴

山鵲

練雀

鷹

章雞

鹿

鹿

鹿

鹿

表二

○州境古植物類

格樹 (在石室書院內千年之物)

銀杏 二株在園林寺山內外相傳
為唐人植又銀杏圍三丈四
尺鄉人呼為神樹

蟠龍松 雲台西澗徐仲車以為三
代時物長沙陶澍呼為蟠
龍丈人

古槐 在崇香觀後相
傳為數百年物

屏竹社松 共十一株有睡式有扇
面式有臥式為最奇最
古之物

祇陀林松 在法起寺內蟠龍松
一株數千年物也

銀杏冬青 在法起寺大廳合
抱皆千年物也

古槐 中正禮方姓宅內輪囷盤
屈廣數畝唐宋時物也

大杏樹 在海清寺塔旁
以為唐宋物

○古器類

王莽錢 嘉慶三年稽家
溝鄉潘池得之

琉球銅爐 嘉慶丙子琉球官毛朝
玉前送 (此爐若巨鉢
關其重一百五十三兩)

甲子壘 嘉慶甲子濬河為古缶因
名高尺二口徑四寸顧高
一尺徑七寸底三寸自底
而下五寸田間酒器也

菱花雙鸞鏡一銀釵一尺權
氏于雲台山下治家得之

景定殘甃 州廟後瓦
磚中得之

明洪武七年甃 在海州常平倉
有陰陽文二種

黃壇甃供陰 在海州常平
倉質堅緻

園林寺鐘 重千斤萬
歷年造

陶許廟銅鐘 萬歷年造高二尺
徑三尺許滿牢細
文五層難以龍馬
花卉

張氏古瓶 明時物其花
時暗時明

韓瓶 龍直人耕田得之瓶狀古惜
其質粗僅養花不與相傳為
韓信勞軍物也

金鐘 似于龍直土中裏外
皆漆色後為山左得

韓鈴兒印 龍直村人
掘地得之

風磨銅鑪 在雲台廟頂上
不知何時物

張氏綠端硯 其色
可愛

碧玉圭一白玉帶二佛衣二

襲 一繡千餘佛一繡萬餘佛皆
萬歷宮中賜在雲台三元宮

國清寺鐘 初由海上飄來聲聞
數十里近則僅十餘里
矣

海清寺塔 浮圖九級半
大聖間造